

**DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)**

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Cedente

**Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO**

Partita iva: IT04886850728

Numero: 40000755
Data: 17.06.2020
Documento materiale: 5010419274
Ordine di acquisto: 5500039229
Creato da: F.CORTI

104277

Destinatario

**Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer Str.
D-74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANIA**

Partita iva:

Luogo di destinazione

**Magna PT B.V. & Co. KG
BURGBERNHEIMER STR. 5
D-D-91438 BAD WINDSHEIM
GERMANIA**

Partita iva:

922	EM ord. acq. Storno	Trasporto a mezzo destinatario
-----	---------------------	--------------------------------

Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto	U.M.
001	7	PZ	2510311661	Scatola Frizione com	77,273	KG

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P. IVA 04886850728

Aspetto	PALLET		Nota			I.R.2'108532	
Colli	1 PZ	Peso lordo	77,273 KG		Tipo trasporto	ID Trasporto	Incoterms
Vettore		Data e ora del ritiro			Firma		
SVEVATRANS		18.06.2020 07:55:28					
					Conducente		
					Destinatario		



Quality Inspection Report

Inspection report No.: 200000108532
Receipt No.: 5010367190
Deliver note: 0007219376

Date of inspection: 16.06.2020
Date of reception: 28.05.2020

Supplier

GETRAG GmbH & Cie KG
Burgbernhelmer Str. 5
91438 Bad Windsheim
Germany

Quality Contact

Name: Cosimo Altavilla
Phone: +390805858668
E-Mail: Cosimo.Altavilla@magna.com

Material

Material-No.: 2510311661
Description: Clutch Housing cpl

Delivery Qty: 390
Tax ID number: DE146126877

Preliminary information for Supplier:

While inspecting your delivery we have identified the below mentioned quality demerits.
We would like to request you to take according containment actions and to avoid repetitive failures in future.
In case we identify further issues within our receiving or production processes we inform you with an additional inspection report.

The payment of the goods after identification of the demerit does not automatically apply as acceptance of the goods.

We expect your reply to this inspection report (e.g. 8D) addressed to below contact until

01.07.2020

Failure description: Dented H Flange (Self Announcement)

Quality Notification Origin: Self announcement

Quantity Affected: 7 Parts

Defect: Dented H Flange (Self Announcement))

Containment Actions must be implemented and reported to Magna Bari Incoming Inspection in written form within 24 hours.

We expect a written response within 24h concerning your immediate containment actions.

Please send your containment actions in form of a 8D report to

following email:

getrag.hotline.supplier@magna.com

Please only use the specific MAGNA Supply Chain Management templates which you can receive from your contact or at GETRAG.SMRT@magna.com

In regards to potential cost chargebacks our regress department U/CRG will get in contact with you.

Affected Quantity:

Claimed quantity: 7

Redelivered quantity:

Best regards

Cosimo Altavilla

5010419274

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax. 080 - 5 85 82 04
Subject to the activity of the direction
and coordination of
Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro
SpA
IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000
0000 0007 855
BIC code: BNLIITRR 6560 12
USD: Bank of America N.A.
IBAN code USD: GB64 BOFA 1650
5071 1710 20
BIC code: BOFAGB22

GA
FATTO



Quality Inspection Report

Inspection report No.: 200000108532
Receipt No.: 5010367190
Deliver note: 0007219376

Date of inspection: 16.06.2020
Date of reception: 28.05.2020

Supplier

GETRAG GmbH & Cie KG
Burgberheimer Str. 5
91438 Bad Windsheim
Germany

Quality Contact

Name: Cosimo Altavilla
Phone: +390805858668
E-Mail: Cosimo.Altavilla@magna.com

Material

Material-No.: 2510311661
Description: Clutch Housing cpl

Delivery Qty: 390
Tax ID number: DE146126877

Preliminary information for Supplier:

While inspecting your delivery we have identified the below mentioned quality demerits.
We would like to request you to take according containment actions and to avoid repetitive failures in future.
In case we identify further issues within our receiving or production processes we inform you with an additional inspection report.

The payment of the goods after identification of the demerit does not automatically apply as acceptance of the goods.

We expect your reply to this inspection report (e.g. 8D) addressed to below contact until

01.07.2020

Failure description:

Dented H Flange (Self Announcement)
Quality Notification Origin; Self announcement

Quantity Affected: 7 Parts
Defect: Dented H Flange (Self Announcement)

Containment Actions must be implemented and reported to Magna Bari Incoming Inspection in written form within 24 hours.

We expect a written response within 24h concerning your immediate containment actions.

Please send your containment actions in form of a 8D report to following email: getrag.hotline.supplier@magna.com
Please only use the specific MAGNA Supply Chain Management templates which you can receive from your contact or at GETRAG.SMRT@magna.com
In regards to potential cost chargebacks our regress department U/CRG will get in contact with you.

Affected Quantity:

Claimed quantity: 7
Redelivered quantity:

Best regards

Cosimo Altavilla

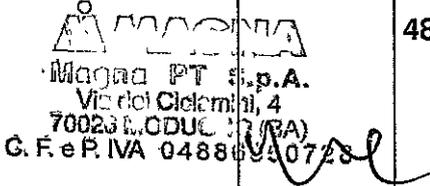
Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax. 080 - 5 85 82 04
Subject to the activity of the direction
and coordination of
Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro
SpA
IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000
0000 0007 855
BIC code: BNLITRR 6560 12
USD: Bank of America N.A.
IBAN code USD: GB64 BOFA 1650
5071 1710 20
BIC code: BOFAGB22

16/6/20

110 x 120 x 50

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR)		Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG BURGBERNHEIMER STRASSE 5 D-91438 BAD-WINDSHEIM		SCHWEITZER SPEDITION			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu D-91438 BAD-WINDSHEIM Land/Pays GERMANY		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 18.06.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente DDT Documents annexés					
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 2510630003 transmission housing 2 pz 2510311661 ckuch housing 7 Pz 2510311661 ckuch housing 23 Pz 3 PEDANA		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage	
9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut/kg 487	
12 Umfang in m3 Cubage m3					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) I.R. 2-108535-108532-108492		19 zu zahlen vom A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions - Zuschusssumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur	
				Währung Monnaie	
				Empfänger Le Destinataire	
14 Rückerstattung / Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières			
15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei / Non Franco X					
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 18.06.2020		24 Gut empfangen Datum Réception des marchandises Date am le _____			
22 Magna PT I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 SCHWEITZER SPEDITION Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes			
von _____ bis _____ km		Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes			
		Art Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		Art Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	
		Anzahl Kein-Tausch Tausch		Anzahl Kein-Tausch Tausch	
26 Vertragspartner des Frachtführers					
27 Amtliches Kennzeichen		Bestätigung des Empfängers		Bestätigung des Fahrers	
Kfz Anhänger					
Benutzte Gen.- Nr.		National		Bilateral	
				EG	
				CEMT	